

基础德语读本

DEUTSCHES
LEHRBUCH
—Grundstufe—

徐利生 杨燕南 编
戴鸣钟 审

上海科学技术文献出版社

基础德语读本

Deutsches Lehrbuch
Grundstufe

徐利生 杨燕南 编
戴鸣钟 审

上海科学技术文献出版社

基础德语读本

徐利生 杨燕南 编

戴鸣钟 审

*

上海科学技术文献出版社出版发行

(上海市武康路2号)

全国各书店经销

上海科技文献出版社昆山联营厂印刷

*

开本 850×1108 1/32 印张 10 字数 235,000

1991年2月第1版 1991年2月第1次印刷

印数: 1—3,300

ISBN 7-80513-686-6/G·100

定价: ~~4.45~~ 5.80 元

•沪 目• 206-97

前 言

近年来，我国实行对外开放政策，与德语国家的科技文化交流和经济技术合作正在不断扩大，为满足广大读者的要求，我们编写了这本《基础德语读本》。

本书的课文大多选自联邦德国近年来出版的各种书刊，语言规范，并且能反映现代德语的面貌。课文编排注意由浅入深。

本书有课文18课，每课均有A、B两篇课文。每课课文配有相应的语法，编者在编写语法时尽量考虑系统化，使初学者在学习本书后可以初步掌握德语的基本语法体系。配合语法学习还编有大量多样化的练习。并在每一阶段后附有自测试题，最后还有部分习题答案，供自学者参考。本书的总词汇量约有1800个，学习者用约一年的时间可以学完全书，从而初步具备阅读德语书刊的能力。

本书可供普通学校、成人教育、科技人员以及广大自学德语者学习德语之用。

本书课文由杨燕南、徐利生共同选编，语法由杨燕南编写，练习及课文注释由徐利生编写。全书由戴鸣钟教授审阅。

由于编者水平有限，错误之处在所难免，恳请读者批评指正。

编 者

1988年12月

Das deutsche Alphabet

a A	b B	c C	d D	e E
<i>aA</i>	<i>bB</i>	<i>cC</i>	<i>dD</i>	<i>eE</i>
f F	g G	h H	i I	j J
<i>fF</i>	<i>gG</i>	<i>hH</i>	<i>iI</i>	<i>jJ</i>
k K	l L	m M	n N	o O
<i>kK</i>	<i>lL</i>	<i>mM</i>	<i>nN</i>	<i>oO</i>
p P	q Q	r R	s S	ß
<i>pP</i>	<i>qQ</i>	<i>rR</i>	<i>sS</i>	<i>ß</i>
t T	u U	v V	w W	x X
<i>tT</i>	<i>uU</i>	<i>vV</i>	<i>wW</i>	<i>xX</i>
y Y	z Z	ä Ä	ö Ö	ü Ü
<i>yY</i>	<i>zZ</i>	<i>äÄ</i>	<i>öÖ</i>	<i>üÜ</i>

Die deutschen Laute

音标	字 母	词	例
[i:]	i ie ih	wir sie ihr	
[ɪ]	i	in	
[e:]	e ee eh	geben Tee Lehrer	
[ɛ:]	ä äh	spät zählen	
[ɐ]	e ä	lernen Ärztin	
[ə]	e	beginnen	
[a:]	a aa ah	Tag Saal Bahn	
[a]	a	dann	
[o:]	o oo oh	wo Boot Sohn	
[ɔ]	o	kommen	
[u:]	u uh	gut Uhr	
[u]	u	Mutter	
[ø:]	ö öh	schön Söhne	
[œ]	ö	zwölf	
[y:]	ü, y üh	Schüler Physiker Stühle	
[ɥ]	ü, y	München Ägypten	

音标	字母	词	例
[ai]	ei, ai	nein Mai	
[au]	au	aus	Bau
[ɔy]	eu äu	Deutsch	Verkäufer
[p]	p b	Papier	halb lebt
[b]	b	Berlin	bleiben übrigens
[t]	t tt th d dt	Tag und	Mittag Thomas Stadt
[d]	d	Deutsch	drei
[k]	k g ck ch	kommen Jacke	Tag Christ
[g]	g	gut	Gold
[f]	f v ph	auf	Vater Diphthong
[v]	w v	was	Pullover
[s]	s ss ß	alles, essen, heißen, Schwester	
[z]	s	sie	Hase
[ʃ]	sch sh	Schwester,	Shanghai
[ç]	ch ig	ich, München, euch, Töchter, dreißig	
[x]	ch	machen, noch, suchen, auch	
[j]	j	ja	jeder
[l]	l	leben, halb, Heidelberg	

音 标	字 母	词 例
[r]	r	frei rot
[ɐ]	r	Berlin wer dauern
[m]	m	Mutter mit
[n]	n	nicht Bonn
[ŋ]	ng	Englisch lange
[ŋk]	nk	danke Onkel
[h]	h	haben holen
[ts]	ts z tz ds	wie geht's, zehn, jetzt, abends
[ks]	ks chs x	links sechs Marx
[ʃp]	sp	spielen Sprache
[ʃt]	st	Student Angestellte
[kv]	qu	Quadrat Quant
[pf]	pf	Pfennig Pfund
[tʃ]	tsch	Deutsch Tscheche

本书中的缩略语

der Singular	sing.	单数
der Plural	pl.	复数
das Maskulinum	m	阳性
das Femininum	f	阴性
das Neutrum	n	中性
der Nominativ	N	第一格
der Genitiv	G	第二格
der Dativ	D	第三格
der Akkusativ	A	第四格
Verb transitiv	vt.	及物动词
Verb intransitiv	vi.	不及物动词
etwas	etw.	某物
jemand	jd.	某人
jemandem	jm.	某人(第三格)
jemanden	jn.	某人(第四格)

词类及其缩写形式

词 类 名 称		缩写形式	例 词
汉 语	德 语		
名词	das Substantiv	subst.	der Lehrer, die Stadt, das Buch, die Eltern
冠词	der Artikel	art.	der, die, das, ein, eine
代词	das Pronomen	pron.	er, wir, sie, mein, das
形容词	das Adjektiv	adj.	gut, neu, schön, fleißig
数词	das Numerale	num.	eins, zwei, drei
动词	das Verb	v.	haben, sein, werden, machen
副词	das Adverb	adv.	auch, noch, sehr, hier
介词	die Präposition	prp.	in, an, zu, von, mit, für
连词	die Konjunktion	konj.	und, aber, denn, oder, weil
感叹词	die Interjektion	int.	ach, hurra

基础德语读本

Deutsches Lehrbuch

—Grundstufe—

Inhaltsverzeichnis (目录)

Vorwort (前言)	
Lektion 1	1
Text A: Die Landkarte	
Text B: Guten Tag!	
Grammatik: 1. 词类 2. 名词的性、数、格 3. 名词、定冠词和不定冠词的第一格和第四格 4. 弱变化动词的现在时 5. 动词 sein 的现在时 6. 人称代词第一格	
Lektion 2	13
Text A: Wir lernen Deutsch	
Text B: Die Vorlesung	
Grammatik: 1. 强变化动词的现在时 2. 支配第四格的介词 3. 动词 haben 的现在时 4. 否定词 nicht 和 kein.	
Lektion 3	25
Text A: Deutschland — ein Überblick	
Text B: Unsere Stadt	
Grammatik: 1. 基数词和序数词 2. 年、月、日表示法 3.	

名词、定冠词和不定冠词的第三格 4. 疑问代词 wer 和 was 的第一格和第四格 5. 句子的语序

Lektion 438

Text A: Eine Bahnfahrt

Text B: Ein Landhaus in den Alpen

Grammatik: 1. 可分动词 2. 钟点表示法 3. 度量衡表示法 4. 支配第三格的介词和支配第三、第四格的介词 5. 指示代词

Lektion 553

Text A: Die Bibliothek eines Werkes

Text B: Vaters Zimmer

Grammatik: 1. 名词、定冠词和不定冠词的第二格 2. 物主代词的第一格和第四格 3. 疑问代词“wem?” 4. 要求第三格宾语的动词和要求第三、第四格两个宾语的动词 5. ja, nein, doch

Test 1 für Wiederholung

Lektion 668

Text A: Kleines Städte-Quiz

Text B: Auf dem Einwohnermeldeamt

Grammatik: 1. 动词命令式 2. 物主代词的第二格和第三格 3. 形容词的变格 4. 支配第二格的介词 5. 不定代词 man

Lektion 783

Text A: Metalle, ihre Bearbeitung und Eigenschaften

Text B: Was willst du eigentlich werden?

Grammatik: 1. 情态动词和 lassen 2. 动词 wissen 和 werden 的现在时 3. 并列复合句和连词 und, oder, aber, sondern, denn 4. 构词法: 复合名词和

阴性名词的后缀

Lektion 8 96

Text A: Albert Einstein

Text B: Falsch verstanden

Grammatik: 1. 动词过去时 2. 人称代词变格及用法 3.
动词的不可分前缀 4. 名词第四格作时间状语

Lektion 9 108

Text A: Das Telefon und seine nützliche Funktion

Text B: Martina ist Hostess

Grammatik: 1. 现在完成时 2. 疑问代词 “wessen” ? 3.
不定数词 viele, alle, einige, wenige 4. 介词短
语表示时间状语

Test 2 für Wiederholung

Lektion 10 125

Text A: Die akademische Freiheit

Text B: Energie

Grammatik: 1. 主从复合句和连词 weil, da 2. 将来时
3. 非人称代词与非人称动词

Lektion 11 138

Text A: Die Eisenbahn

Text B: Verkehrsmittel

Grammatik: 1. 条件从句 2. 形容词和副词的比较等级
3. 形容词的名词化

Lektion 12 152

Text A: Die Zustandsformen der Stoffe

Text B: Der moderne Haushalt

Grammatik: 1. 反身代词和反身动词 2. 宾语从句 3.
不定式词组 4. 疑问代词 “welcher” 和 “was
für ein”

Lektion 13 165

Text A: Ausländer besuchen Bonn

Text B: Düsenflugzeuge

Grammatik: 1. 被动式 2. 关系从句 3. 结果从句
4. 由“daß”带起的从句

Test 3 für Wiederholung

Lektion 14 185

Text A: Haushaltgeräte

Text B: Eine alte und schöne Touristenstadt

Grammatik: 1. 时间从句和连词: als, wenn, bevor/ehe, bis, sobald 2. 由“damit”引出的目的从句 3. 名词的前缀和后缀

Lektion 15 198

Text A: Röntgen und X-Strahlen

Text B: Die Elektronengehirn, oder: Null ist nicht nichts

Grammatik: 1. 过去完成时 2. 时间从句和连词: nachdem, seitdem 3. 成对连词: nicht nur ... sondern auch, sowohl ... als auch, entweder ... oder, weder ... noch 4. 动词的可分又不可分前缀

Lektion 16 210

Text A: Freizeit und Ferien

Text B: Strom kann alles

Grammatik: 1. 由 während 引出的从句 2. um ... zu + 不定式词组 3. 分数词及其它数词表示法 4. 动词不定式作名词

Lektion 17 220

Text A: Ein Besuch im Volkswagenwerk

Text B: Wege zum Studium

Grammatik: 1. 关系代词: wer, was 2. 以 wo 为引导词的

关系句 3. 关系代词 was 的用法 4. 带 -chen
或 -lein 的中性名词

Lektion 18 231

Text A: Die Meeresforschung

Text B: An der Tankstelle

Grammatik: 1. lassen 与 sich lassen 2. 分词的构成和用法
3. 构词法: 形容词词尾 -lich, -ig, -isch

Test 4 für Wiederholung

总词汇表..... 246

附 录..... 283

主要参考书目..... 301

Lektion 1

Text A: Die Landkarte

Text B: Guten Tag!

Grammatik:

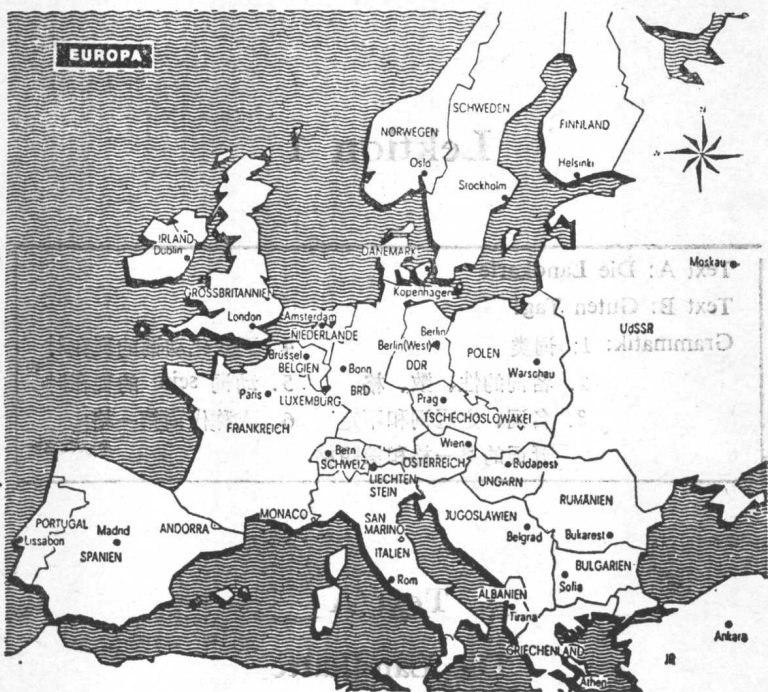
1. 词类	4. 弱变化动词的现在时
2. 名词的性、数、格	5. 动词 sein 的现在时
3. 名词、定冠词和不定冠词的第一格和第四格	6. 人称代词第一格

Text A

Die Landkarte

Hier ist eine Karte; das ist eine Landkarte von Europa. Hier liegt die Bundesrepublik Deutschland, und hier liegt die Deutsche Demokratische Republik. Und da ist Frankreich. Frankreich liegt in Westeuropa. Die Bundesrepublik Deutschland und die Deutsche Demokratische Republik liegen in Mitteleuropa. Hier ist Ungarn. Ungarn liegt in Osteuropa. Schweden und Norwegen liegen in Nordeuropa. Spanien Italien und Griechenland liegen in Südeuropa.

Hier sind deutschsprachige Länder: die Bundesrepublik Deutschland, die Deutsche Demokratische Republik, Österreich und die Schweiz.



Vokabeln

die Lektion -en	课	Westeuropa	西欧
eins	一	deutsch	德国的
der Text -e	课文	demokratisch	民主的
die Landkarte -n	地图	die Republik -en	共和国
hier	这里	Mitteleuropa	中欧
sein vi. (单数第三人称 ist)	是	Ungarn	匈牙利
die Karte -n	地图; 卡, 卡片, 门票	Osteuropa	东欧
das	这	Schweden	瑞典
ein (eine)	一, 一个	Norwegen	挪威
von	从...来; ...的	Nordeuropa	北欧